

E DIN EN 16781:2024-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-10-04

Textile Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kinderschlafsäcke zur Nutzung in einem Babybett; Deutsche und Englische Fassung prEN 16781:2024

Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's sleep bags for use in a cot; German and English version prEN 16781:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	5
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Allgemeines	14
5 Anforderungen und Prüfverfahren	14
5.1 Mechanische und physikalische Gefährdungen (siehe B.3)	14
5.1.1 Gefährdungen durch Ersticken durch äußeren Verschluss der Atemwege (siehe B.3.1)	14
5.1.2 Gefahren durch Einklemmen (siehe B.3.2)	19
5.1.3 Gefährdungen durch Ersticken durch Einatmen von kleinen Teilen (siehe B.3.3)	20
5.1.4 Gefahren durch Verfangen (siehe B.3.4)	21
5.1.5 Gefährliche Kanten und hervorstehende Teile	22
5.1.6 Gefahren durch Verschlucken von Teilen (siehe B.3.6)	23
5.2 Chemische Gefährdungen (siehe B.4)	23
5.2.1 Migration bestimmter Stoffe	23
5.2.2 Formaldehyd	24
5.2.3 pH-Wert	24
5.2.4 Flammenschutzmittel	24
5.3 Thermische Gefährdungen — Hyperthermie (siehe B.5)	25
5.3.1 Anforderungen	25
5.3.2 Prüfverfahren	25
5.4 Gefährdungen durch Entflammbarkeit und Entzündung (siehe B.6)	26
5.5 Hygiene-Gefährdungen (siehe B.7)	26
5.5.1 Anforderungen und Verfahren	26
6 Benutzerinformationen	26
6.1 Allgemeines	26
6.2 Kennzeichnung	27
6.3 Verkaufsinformationen	27
6.4 Gebrauchsanweisung	28
6.5 Kunststoffverpackung	29
Anhang A (informativ) Inhärent sichere Gestaltung	30
Anhang B (informativ) Grundlagen	34
B.1 Allgemeines	34
B.2 Gestaltungsmerkmale	34
B.2.1 Inhärent sichere Gestaltung und Gefährdungen	34
B.3 Mechanische und physikalische Gefährdungen	36
B.3.1 Gefährdungen durch Ersticken (äußerer Verschluss der Atemwege)	36
B.3.2 Gefährdung durch Fangstellen für Finger und Zehen, Ischämie	38
B.3.3 Gefährdungen durch Ersticken (inneres Ersticken) durch Einatmen oder Verschlucken von kleinen Teilen	38
B.3.4 Gefahren durch Verfangen (Strangulation)	39
B.3.5 Gefährliche Kanten und hervorstehende Teile	40
B.3.6 Gefahr des Verschluckens von Teilen	40
B.4 Chemische Gefährdungen	41
B.4.1 Gefährdungen im Zusammenhang mit gefährlichen Stoffen	41

B.4.2	Gefährdungen im Zusammenhang mit der Migration bestimmter Stoffe	41
B.4.3	Gefährdungen im Zusammenhang mit Formaldehyd	42
B.4.4	pH-Wert	42
B.5	Thermische Gefährdungen (Hypothermie und Hyperthermie)	42
B.6	Gefährdungen durch Entflammbarkeit und Entzündung	44
B.7	Hygiene-Gefährdungen	44
B.7.1	Waschbarkeit (siehe 5.5.1.1)	44
B.7.2	Sauber und frei von Befall und Fremdstoffen (siehe 5.5.1.2)	44
B.7.3	Mit Federn gefüllte Produkte (siehe 5.5.1.3)	45
B.7.4	Gebrauchte recycelte Fasern (siehe 5.5.1.4)	45
B.7.5	Hygiene-Gefährdungen in Verbindung mit Fleckenbildung (siehe 5.5.1.5)	45
Anhang C	(informativ) Ergänzende Informationen zu thermischen Gefährdungen	46
C.1	Hintergrundinformationen	46
C.2	Messung des Wärmedurchgangswiderstands	46
C.3	Anleitungsgrundlagen für den Käufer und/oder Benutzer	47
C.4	Zusammenhang zwischen Wärmedurchgangswiderstand und Dicke oder flächenbezogener Masse (Oberflächendichte)	50
Anhang D	(informativ) Zusätzliche Informationen zu den Positionen von Reißverschlüssen	51
Anhang E	(informativ) Spezifische Kennzeichnung, Verkaufsinformationen und Gebrauchsanweisungen	52
Anhang F	(informativ) Themen zur weiteren Untersuchung	53
F.1	Maße von Armausschnitten, Breite, Länge	53
F.2	Wärmekomfort	53
Anhang ZA	(informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2001/95/EG	54
Literaturhinweise	56

Bilder

Bild 1	— Kleinteilzylinder	12
Bild 2	— Teilbarer Reißverschluss	15
Bild 3	— Prinzip der Messung des Halsausschnitts	18
Bild 4	— 5-mm-Prüfsonden für Öffnungen in starren Werkstoffen	19
Bild 5	— Prüfsonde für Nähte	20
Bild 6	— Länge des Schlafsacks (links: mit Öffnung in der Mitte der Vorderseite, rechts: seitliche Öffnung)	22
Bild 7	— Rückenbereich	22
Bild 8	— ISO 7000-1641: Handlungsanweisungen	27

Tabellen

Tabelle 1	— Halsausschnitte des Schlafsacks und Länge in Bezug auf die Körpergröße des Kindes	15
Tabelle 2	— Migrationsgrenzwerte	23
Tabelle A.1	— Beziehung zwischen inhärent sicherer Gestaltung und Gefährdungen	30
Tabelle B.1	— Zusammenhang zwischen Gefährdungen und Gestaltungsmerkmalen	35
Tabelle B.2	— Beziehung zwischen Größe und ungefährtem Alter	37
Tabelle B.3	— Kopfmaße (mm)	37
Tabelle C.1	— Kommunikationsbeispiel für den Zusammenhang zwischen der Raumtemperatur und der Art der Nachtwäsche in Bezug auf einen Kinderschlafsack ohne Ärmel	47
Tabelle C.2	— Kommunikationsbeispiel für den Zusammenhang zwischen der Raumtemperatur und der Art der Nachtwäsche in Bezug auf einen Kinderschlafsack ohne Ärmel	49
Tabelle C.3	— Weiteres Kommunikationsbeispiel für den Zusammenhang zwischen der Raumtemperatur und der Art der Nachtwäsche in Bezug auf einen Kinderschlafsack ohne Ärmel	50

Tabelle E.1 — Kennzeichnung, Verkaufsinformationen und Gebrauchsanweisung	52
Tabelle F.1 — Schlafsack-Halsausschnitt, Brustumfang und Armausschnitte in Verbindung zur Körpergröße des Kindes	53
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und dem Beschluss der Kommission (EU) Nr. 2023/1338 vom 28. Juni 2023 zur Durchführung der Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf Sicherheitsanforderungen für bestimmte Produkte für Kinder und zugehörige Produkte und dem Normungsauftrag der Kommission [„M/497“]	54